

Exo

Chapter 11

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

וְעַל-	פָּרֹעַה	עַל-	אָבִיא	אַחַד	נִגַּע	עוֹד	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	1
y-sobre-	Paró	sobre-	traeré	una	plaga	todavía	Mosheh	a-	Yahweh	Y-dijo	
	H6547		H0935	H0259	H5061	H5750	H4872	H0413	H3068	H0559	
כָּלָה		כַּשְׁלִיחוּ		מִזֶּה	אֲתֶכֶם	יִשְׁלַח	כֵּן	אַחֲרַי-		מִצְרַיִם	
completamente		cuando-envíe-él		de-aquí	-os	enviará	así	después-de-		Mitsrayim	
H3617		H7971		H2088	H0853	H7971				H4714	
					מִזֶּה:	אֲתֶכֶם	יִגְרֹשׁ	יִגְרֹשׁ			
					de-aquí	-os	expulsará	expulsar			
					H2088	H0853	H1644	H1644			

Y JEHOVÁ dijo á Moisés: Una plaga traeré aún sobre Faraón, y sobre Egipto; después de la cual él os dejará ir de aquí; y seguramente os echará de aquí del todo.

וְאִשָּׁה	רֵעֵהוּ	מֵאֵת	וְאִישׁ	וַיִּשְׁאַלּוּ	הָעָם	בְּאָזְנֵי	נָא	דַּבֵּר-	2
y-mujer	su-prójimo	de-	hombre	y-pedirán	el-pueblo	en-oídos-de-	por-favor	Habla-	
H0802	H7453	H0854	H0376	H7592		H0241	H4994	H1696	
			וְזָהָב:	וְכֵלֵי	כֶּסֶף	כְּלֵי-	רֵעוּתָהּ	מֵאֵת	
			oro	y-utensilios-de-	plata	utensilios-de-	su-prójima	de-	
			H2091	H3627	H3701	H3627	H7468	H0854	

Habla ahora al pueblo, y que cada uno demande á su vecino, y cada una á su vecina, vasos de plata y de oro.

הָאִישׁ	וְגַם	מִצְרַיִם	בְּעֵינָי	הָעָם	חֵן	אֶת-	יְהוָה	וַיֵּתֶן	3
el-hombre	también	Mitsrayim	en-ojos-de-	el-pueblo	gracia-de-	-	Yahweh	Y-dio	
H0376	H1571	H4713			H2580	H0853	H3068	H5414	
	פָּרֹעַה	עֲבָדָי-	בְּעֵינָי	מִצְרַיִם	בְּאֶרֶץ	מְאֹד	גָּדוֹל	מֹשֶׁה	
	Paró	siervos-de-	en-ojos-de-	Mitsrayim	en-tierra-de-	muy	grande	Mosheh	
	H6547	H5650		H4714	H0776	H3966		H4872	
					ס	הָעָם:	וּבְעֵינָי		
					—	el-pueblo	y-en-ojos-de-		

Y Jehová dió gracia al pueblo en los ojos de los Egipcios. También Moisés era muy gran varón en la tierra de Egipto, á los ojos de los siervos de Faraón, y á los ojos del pueblo.

יֹצֵא	אֲנִי	הַלַּיְלָה	כַּחֲצַת	יְהוָה	אָמַר	כֵּה	מֹשֶׁה	וַיֹּאמֶר	4
saldré	yo	la-noche	como-medianoche-de-	Yahweh	dijo	así	Mosheh	Y-dijo	
H3318	H0589	H3915	H2676	H3068	H0559	H3541	H4872	H0559	
						מִצְרַיִם:	בְּתוֹךְ		
						Mitsrayim	en-medio-de-		
						H4714	H8432		

Y dijo Moisés: Jehová ha dicho así: A la media noche yo saldré por medio de Egipto,

פָּרַעָה	מִבְּכֹר	מִצְרַיִם	בְּאֶרֶץ	בְּכֹר	כָּל־	וּמָת	5
Paró	desde-primogénito-de-	Mitsrayim	en-tierra-de-	primogénito	todo-	Y-morirá	
H6547	H1060	H4714	H0776	H1060	H3605	H4191	
תְּרֵחִים	אַחַר	אֲשֶׁר	הַשְּׂפָחָה	בְּכֹר	עַד	כִּסְאוֹ	עַל־
el-molino	tras	que	la-sierva	primogénito-de-	hasta	su-trono	sobre-
H7347			H8198	H1060	H5704	H3678	H3427
					בְּהֵמָה:	בְּכֹר	וְכָל־
					bestia	primogénito-de-	y-todo
					H0929	H1060	H3605

וְהָיְתָה	לֹא	כַּמֹּדוֹ	אֲשֶׁר	מִצְרַיִם	אֲרֶץ	בְּכָל־	גְּדֹלָהּ	צַעֲקָה	וְהָיְתָה	6
hubo	no	como-él	que	Mitsrayim	tierra-de-	en-toda-	grande	clamor	Y-habrá	
H1961	H3808	H3644		H4714	H0776	H3605		H6818	H1961	
							תִּסָּפָה	לֹא	וְכַמֹּדוֹ	
							habrá-más	no	y-como-él	
							H3254	H3808	H3644	

וְעַד-	לְמֵאִישׁ	לְשׁוֹנוֹ	כְּלָב	יִחְזָרֶץ-	לֹא	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	וּלְכֹל	7
y-hasta-	desde-hombre	su-lengua	perro	aguzará-	no	Yisrael	hijos-de-	Y-a-todos	
H5704	H0376	H3956	H3611	H2782	H3808	H3478		H3605	

יִשְׂרָאֵל:	וּבֵין	מִצְרַיִם	בֵּין	יְהוָה	יַפְלֶה	אֲשֶׁר	תְּדַעְיוֹן	לְמַעַן	בְּהֵמָה
Yisrael	y-entre	Mitsrayim	entre	Yahweh	distingue	que	sepáis	para-que	bestia
H3478	H0996	H4714	H0996	H3068	H6395		H3045	H4616	H0929

8	וַיֵּרְדּוּ	כָּל־	עַבְדֶּיךָ	אֵלֶּה	אֵלַי	וְהִשְׁתַּחֲווּ-	לִי	לְאמֹר	שָׂא
	Y-descenderán	todos-	tus-siervos	estos	a-mí	y-se-postrarán-	a-mí	diciendo	sal
	H3381	H3605	H5650	H0428	H0413	H7812		H0559	H3318
	אֶתְּהָ	וְכָל־	הָעָם	אֲשֶׁר־	בְּרַגְלֶיךָ	וְאַחֲרֵי־	כֵּן	אֵצְאָ	וַיֵּצֵא
	tú	y-todo-	el-pueblo	que-	a-tus-pies	y-después-de-	así	saldré	y-salió
	H3605				H7272			H3318	H3318
	פָּרָעָה	בְּחָרִי־	אָף:	ס					
	Paró	en-ardor-de-	ira	—					
	H6547	H2750	H0639						

רבות	למען	פרעה	אלֵיכם	ישמע	לא־	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	9
multipliquen	para-que	Paró	a-vosotros	escuchará	no-	Mosheh	a-	Yahweh	Y-dijo	
	H4616	H6547	H0413	H8085	H3808	H4872	H0413	H3068	H0559	
						מִצְרַיִם:	בְּאֶרֶץ	מוֹפְתֵי		
						Mitsrayim	en-tierra-de-	mis-prodigios		
						H4714	H0776	H4159		

וַיַּחֲזֶק פַּרְעֹה לִפְנֵי הָאֱלֹהִים הַמִּפְתִּימִים כָּל־ אֶת־ עָשׂוּ וְאַהֲרֹן וּמֹשֶׁה 10
 y-endureció Paró ante estos los-prodigios todos- - hicieron y-Aharón Y-Mosheh
[H2388](#) [H6547](#) [H6440](#) [H0428](#) [H4159](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0175](#) [H4872](#)
 פ מֵאֶרְצוֹ: יִשְׂרָאֵל בְּנֵי־ אֶת־ שָׁלַח וְלֹא־ פַּרְעֹה לֵב אֶת־ יְהוָה
 — de-su-tierra Yisrael hijos-de- a- envió y-no- Paró corazón-de- - Yahweh
[H0776](#) [H3478](#) [H0853](#) [H7971](#) [H3808](#) [H6547](#) [H0853](#) [H3068](#)

Y Moisés y Aarón hicieron todos estos prodigios delante de Faraón: mas Jehová había endurecido el corazón de Faraón, y no envió á los hijos de Israel fuera de su país.